

(공재)후쿠오카시 국제교류재단

〒812-0025 福岡市博多区店屋町4-1 福岡市国際会館 1F

TEL:092-262-1799 FAX:092-262-2700 URL:www.fcif.or.jp

운영시간: 평일 9:00~18:00 (휴관일: 토, 일, 경축일, 연말연시(12/29~1/3))



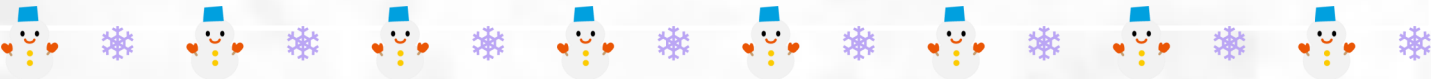
公益財団法人
福岡よかトピア国際交流財団
Fukuoka City International Foundation



하카타에서 즐기는 겨울의 맛

<하카타 조니>

일본식 떡국 ‘조니’는 1월 1일에 빠질 수 없는 음식으로 지방마다 특색을 지닙니다. 하카타의 조니는 구운 날치로 우려낸 육수에 방어를 넣는 것이 특징입니다. 동그란 떡과 함께 가쓰오나(かつお菜)는 필수 재료이며, 그 외의 재료는 집집마다 다르지만 주로 어묵, 토란, 당근, 무, 표고버섯 등을 사용합니다.



<하카타 라멘>

하카타 라멘은 소면과 같은 얇은 면과 진한 돼지뼈 국물을 베이스로 한 후쿠오카의 대표적인 라멘입니다. 토핑으로 파, 차슈, 목이버섯, 붉은 생강 절임 등을 쓰는 경우가 많습니다. 후쿠오카 라멘이라고 하면 돈코츠 라멘을 뜻하며, 하카타, 나가하마 지역을 많이들 떠올리지만 돈코츠 라멘의 발상지는 쿠루메시입니다.



<모츠나베>

일제 강점기에 탄광촌에서 가혹한 노동을 했던 조선인들이 구하기 쉬운 소, 돼지의 내장 부위를 넣고 끓여 먹던 데서 유래한 음식으로 호르몬 나베라고도 합니다. 호르몬의 어원은 호루몬(放るもん, '버리는 물건'이라는 뜻)이라는 설이 있는데, 그 당시 내장을 먹는 풍습이 없었기 때문입니다. 간장 육수에 곱창과 부추, 다양한 야채를 넣고 끓이는 것이 일반적이며, 지금은 된장 육수 등 종류가 다양합니다.



<하카타 미즈타키>

한국의 닭한마리를 연상케하는 미즈타키는 서양과 중국요리에서 힌트를 얻어 만들어졌습니다. 서양의 콩소메와 중국의 닭육수 조리법의 조합으로 탄생되었습니다. 깔끔한 닭 국물 요리로 닭고기, 야채 등의 재료를 넣어 푹 끓인 뒤 폰즈 소스에 찍어 먹습니다.

(사진 후쿠오카시 제공)



후쿠오카 시립 초등학교, 중학교 입학에 대해

일본에서는 국적에 상관없이 공립 초등학교, 중학교의 무상 교육을 받을 수 있습니다.

초등학교에는 만 6세가 되어 맞이하는 첫 4월에 입학이 가능하며 교육기간은 6년입니다. 초등학교 졸업 후 중학교 입학이 가능하며 3년간 교육을 받게 됩니다. 학교 배정은 주민등록 주소에 따라 교육위원회가 결정합니다.

후쿠오카 시립 초등학교 및 중학교 입학 절차에 대해 알아봅시다.



2023년 신입학 <초등학교>

[대상자] 2016년 4월 2일~2017년 4월 1일 출생자

*입학 절차는 주민 등록을 한 시기에 따라 다름

9월

8월말까지 주민 등록을 한 경우

교육위원회에서 '취학 안내문', '입학 희망 조사표' 우편 발송

10월

'입학 희망 조사표'를 교육위원회에 제출
(제출 기한: 취학 안내문 참조)

11월

취학 전 건강검진 (건강검진 여부와 입학은 무관함)

1~2월

'입학통지서' 발송, 입학설명회 실시

4월

입학식

9월 이후 주민 등록을 한 경우

구약소 시민과에서 전입신고 시, '입학 희망 조사표' 제출

1월

'입학 통지서' 발송

※ 입학 통지서 발송 후 주민등록을 한 경우
구약소 시민과 창구에서 발급

4월

입학식

2023년 신입학 <중학교>

[대상자] 2010년 4월 2일~2011년 4월 1일 출생자

1~2월 입학설명회 실시, 입학통지서 발송

4월

입학식

전·편입학 <초등, 중등>

STEP1

구약소 시민과에서 전·편입학 신청

STEP2

구약소에서 발급받은 '전입학 통지서'와 이전에 다닌 학교에서 받은 서류(해외에서 전·편입학 하는 경우에는 소지한 경우)를 지정받은 학교에 제출

※ 학교 방문 시에는 학교 측에 사전 연락이 필요합니다.

전·편입학 절차 등에 관한 문의

<교육위원회 교육지원부 교육지원과>

주소: 후쿠오카시 추오구 덴진 1-8-1

TEL: 092-711-4636

FAX: 092-733-5780

E-mail: kyoikushien.BES@city.fukuoka.lg.jp

<어린이 일본어 서포트 프로젝트>

후쿠오카시는 모국어가 일본어가 아닌 시립 초등, 중등학교 재학생을 대상으로 일상생활, 학습에 필요한 기초 일본어 학습을 일정 기간 동안 전문 지도원이 서포트 하는 제도를 실시하고 있습니다.



일본어 지도를 받기 위해선

1. 재적중인 학교에 상담
2. 일본어 서포터 센터의 코디네이터와 면담이 필요합니다.



3월 20일은 <시민 방재의 날>입니다



후쿠오카시는 2005년 3월 20일에 발생한 후쿠오카현 서쪽 해역 지진을 교훈 삼아 재해 예방에 대한 의식을 높이기 위해 '시민 방재의 날'을 제정했습니다.

후쿠오카현 서쪽 해역 지진은 대한해협 현해탄에서 일어났으며 최대 진도 6약을 기록했습니다. 진원에서 가까웠던 니시구 겐카이시마(玄界島)에서는 주택의 절반 가까이가 완전히 붕괴되었으며 노코노시마, 시카노시마 등의 연안 지역이 큰 피해를 입었습니다. 이 지진은 한국에서도 감지되어 부산에서는 진도 3이 관측되었으며, 통영에서는 지진 화재도 발생했었습니다. 재해는 언제 일어날지 모릅니다. 자신과 가족 등을 지키기 위해 평소부터 대비하여 언제든지 대응할 수 있도록 준비해둡시다.



우리, 친구해요!



LINE콜로 간편하게 상담할 수 있어요 ※2022.7.20~
재단 이벤트 정보와 유용한 소식을 보내드려요



후쿠오카 거주 외국인터뷰 <FUKUOKA & ME>

네 번째 주인공

류기현 님



Q 1. 후쿠오카에 오게 된 계기는 무엇인가요?

규슈대학 유학생으로 18년 전에 와서 줄곧 후쿠오카에서 살고 있습니다. 후쿠오카는 시내 한가운데에 국제공항이 있어 오전에 비행기를 타면 오후에 본가인 서울에 도착할 정도로 한국과 가까워서 후쿠오카에 정착하기로 맘먹었습니다. 다른 대도시에 비해 너무 살기 편한 규모인데다 물가도 저렴하고 차로 조금만 나가면 바다와 산 등 자연경관이 있어서 주말은 대부분의 시간을 가족과 여가생활을 즐기면서 지내고 있습니다.

Q 2. 현재 후쿠오카에서는 어떤 활동을 하고 계시나요?

글로벌 커넥트 규슈 주식회사(Global Connect Kyushu Co. Ltd.)의 이사를 맡고 있습니다. 규슈 지역의 외국인 유학생과 졸업생, 그리고 외국인 유학생을 지원하는 일본인들의 커뮤니티입니다. 현재 57국의 340명의 회원이 글로벌 리포터로서 등록되어 있습니다. 이들은 지역의 기업이나 대학, 단체의 의뢰를 받아 모니터 투어 등 외국인을 대상으로 한 지역 홍보활동, 국제 교류활동에서의 튜터 활동, 기업 홍보영상의 다언어 자막 및 더빙 등의 다언어 서포트 등을 하고 있습니다. 또한 인터넷 방송인 외국인 혼네 토크(外国人本音トーク)과 재팬 규슈 보스(Japan Kyushu BOSS: 私は多文化相談委員)라는 외국인 유학생이 지역에서 활약하고 있는 저명인의 인터뷰를 실시하여 YouTube채널을 통해서도 소개하고 있습니다. 관심 있으신 분들은 채널 구독 부탁드립니다!

[Global Connect Kyushu - YouTube](https://www.youtube.com/channel/UC...)


Q 3. 앞에서 말씀해 주신 활동 또는 생활하면서 어려운 점이나 고민이 있으셨다면 어떻게 극복하셨나요?

외국인으로서 일본에서 소셜 비즈니스를 하는 데 벽이 무척 높았습니다. 그렇지만 주변 지인들이 많이 도와주셔서 후쿠오카시 뿐만 아니라 그 주변의 지자체에도 저희 단체의 지부가 생기는 등 활동 영역이 넓어지고 있습니다. 외국인으로서 일본에서 취업, 창업하는 것이 무척 어려웠지만 제가 경험해온 여러 활동들과 지인들과의 인연이 현재 제 활동으로 이어진 것 같습니다. 앞으로는 유학생을 포함한 외국인 주민들과 지역을 서로 연결해서 새로운 소셜 비즈니스를 더 많이 만들어 나가고 싶습니다.

Q 4. 후쿠오카 생활에 대한 소감은 어떠신가요?

저는 후쿠오카를 사랑합니다. 제2의 고향이라고 생각할 정도로 후쿠오카에 애착이 강합니다. 비즈니스와 여가생활을 동시에 즐길 수 있는 콤팩트한 도시 규모와 활기 넘치는 도시의 매력에 매일 설레는 기분으로 지내고 있습니다.

Q 5. 독자분들에게 전하고 싶은 메시지를 부탁드립니다.

후쿠오카에 계신

외국인 여러분, 코로나로 일상생활, 일, 여가생활 등의 패턴이 많이 바뀌어 가고 있는 이때를 찬스로 여겨서 서로 도우면서 지낼

수 있는 여러 활동들을 우선 온라인으로라도 실행에 옮겨 보는 것은 어떨까요? 그리고 후쿠오카에는 외국인을 위한 지원활동이 많이 있습니다. 외국인을 위한 의료 통번역 서비스, 인권 상담 등을 활용하시면 일본 생활을 하는데 많이 도움이 될 것입니다. 마지막으로 글로벌 리포터로 활동하시고 싶으신 분들은 언제나 환영입니다. 감사합니다.



마이넘버카드

< 마이넘버제도란? >

마이넘버(개인번호)는 주민표를 가진 모든 사람에게 부여된 12자리번호로 해의 송금, 아동수당 수속 등에 필요합니다.

< 마이넘버카드란? >

마이넘버, 이름, 주소, 생년월일, 성별과 증명사진이 포함된 카드



< 마이넘버카드로 할 수 있는 일 >

- 주민표, 과세 증명서 등 공적 증명서를 편의점에서 취득 가능 (2023년 3월 31일까지 수수료 100엔)
- 본인확인용 신분증 대응 가능
- 각종 행정 수속을 온라인으로 신청 가능 (신종 코로나 백신접종증명서, 세금 전자신고, 재류신청절차 등)
- 온라인뱅크, 각종 민간 온라인 거래 이용 가능
- 희망하는 경우 건강보험증, 정부 지원금 수령 계좌 등록도 가능

< 마이넘버카드 발급까지의 흐름 >

다음의 신청방법 중 하나를 택하여 카드를 신청하신 후, 교부 통지서(엽서)가 도착하면 엽서에 기재된 장소 또는 임시 교부 센터(예약 필요)에서 받으실 수 있습니다. (약 1~2개월 소요)

※신청 시 개인번호와 증명사진이 필요합니다.

개인번호는 통지 카드 또는 개인번호 통지서, 개인번호가 포함된 주민표에서 확인 가능합니다.

또한, 창구에서 신청을 하실 경우 신분증이 1가지 이상 필요합니다. 재류카드, 여권과 더불어 운전면허증, 학생증 또는 사원증 등을 지참하시길 권장합니다.

★ 발급 신청 방법 ★

① 온라인신청(교부신청서 필요, 일본어 대응)

<https://www.kojinbango-card.go.jp/ko-kofushinse/>



② 우편신청

아래의 사이트에 기재된 설명 방법에 따라 신청. 한국어 설명有 <https://www.kojinbango-card.go.jp/ko-kofushinse-yubin/>

③ 후쿠오카시 마이넘버카드 임시교부센터에서 신청

· 신청용 증명사진 무료 촬영 실시 중

· 본인확인이 되신 분에 한해 카드 발급 후 자택으로 우편 발송

<https://www.city.fukuoka.lg.jp/shimin/kusei/ife/mynaTSC.html>

❖장소: 후쿠오카시 주오구 텐진 1-1-1 아크로스 후쿠오카 3층 (뒷면에서 계속)



마이넘버카드(계속)

마이넘버카드 발급 신청 서포트 예약 방법

1) 전화예약

*후쿠오카시 마이넘버카드 예약 콜센터

TEL 092-722-0650 (※한국어, 영어, 중국어 대응◎)

운영시간: 수,목,금 12시~20시 / 토,일 9시30분~17시30분

2) 인터넷예약(일본어 대응)

<https://city-fukuoka-mynumbercard.jp/>



·신청기한: 재류 기간 갱신 후 마이넘버카드 유효기간이 만료되기 전까지.

·재류카드 연장 신청 중인 경우, '재류 기간 갱신 신청 중' 스탬프가 찍혀있는 기존의 재류카드로도 마이넘버카드 유효기간을 2개월 연장할 수 있습니다.

새 재류카드가 발급되면 한 번 더 구약소에서 연장 신청을 하십시오. 마이넘버카드 유효기간 만료 후 재발급 시에는 수수료가 부과됩니다.

< 외국인 주민의 마이넘버카드 유효기간은? >

●영주자, 고도 전문직 제2호, 특별영주자→ 일본인과 동일(카드 발행일로부터 10번째 생일까지. 단, 미성년자는 5번째 생일까지)

●상기 이외 중장기 체류자→ 재류카드 기한까지. 재류 기간을 연장한 경우, 마이넘버카드 유효기간의 연장 신청이 필요합니다.

▶마이넘버카드 유효기간 연장 신청

·신청자: 본인

·신청장소: 구약소 시민과

·필요서류: 마이넘버카드, 재류카드

(대리인 신청 시, 대리인의 본인확인서, 위임장이 추가로 필요)

<마이넘버카드 관련 외국어 대응 창구>

◆마이넘버카드 종합 프리다이어얼

TEL 0120-0178-27

·한국어, 영어, 중국어, 스페인어, 포르투갈어 →9:30~20:00

·태국어, 네팔어, 인도네시아어 →9:00~18:00

·베트남어, 타갈로그어 →10:00~19:00

◆마이넘버카드 종합 사이트

한국어, 영어, 중국어, 스페인어, 포르투갈어 대응◎

<https://www.kojinbango-card.go.jp/link/>



가족대상 국제교류 이벤트 <함께 오니기리 도시락을 만들어요!>



일본인 가족과 외국인 가족이 함께 간단한 도시락을 만들며 교류하는 이벤트를 개최합니다.

일시: 2023년 3월 11일(토)

장소: 후쿠오카시 건강 만들기 서포터센터 아이레후 조리실습실 9층

신청 방법 및 자세한 사항은 홈페이지(<https://www.fcif.or.jp/>) 참조



외국어 정보지 <FCIF> 발행이 종료됩니다



저희 재단은 외국어 정보지 <FCIF>를 연 4회 발행해왔습니다만 종이 매체에 구애받지 않고 신속하고 유연하게 정보를 제공하기 위해 이번 2023년 겨울호(1월 1일 발행)를 끝으로 발행을 종료하기도 결정했습니다.

계속해서 재단 홈페이지, SNS를 통해 후쿠오카 생활에 유용한 정보를 발신할 예정이오니 앞으로도 많은 관심 부탁드립니다. 다시 한번 외국어 정보지 <FCIF>를 찾아주신 분들께 감사 인사드립니다.

1~3월 후쿠오카시 외국인 종합상담지원센터의 외국인을 위한 무료상담 일정

	법률상담	행정서사 상담	심리 카운슬링
상담내용	일반민사, 노동, 교통사고 등 법률상의 문제	국적, 입국, 재류자격 등	생활상의 고민 등 심리상담
상담일	1월 1/7 · 1/18 2월 2/4 · 2/15 3월 3/4 · 3/15 (매달 첫 번째 토요일, 세 번째 수요일)	1월 1/8 2월 2/12 3월 3/12 (매달 두 번째 일요일)	월 9:00~17:45 화 9:00~11:45 목 9:00~12:45
상담시간	토요일 10:30~13:30 수요일 13:00~16:00	13:00~16:00 (접수마감 15:30)	
예약	필요※	불필요	필요※
사용언어	사전 신청 시, 통역 섭외 가능	일본어, 중국어, 영어 (기타 언어의 경우 사전 문의 요망)	일본어, 영어

※사전에 상담 예약현황을 0120-66-1799(무료)로 확인해 주십시오.

후쿠오카국제교류재단 홈페이지

<https://www.fcif.or.jp/kr/>



후쿠오카국제교류재단 페이스북

<https://www.facebook.com/fukuokacityinternationalcenter/>

fukuokacityinternationalcenter/

